

SONOREX DIGITEC DT 1058 M

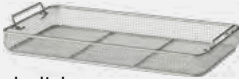

Hochleistungs-Ultraschallbäder
für die Reinigung von medizinischen Instrumenten



High-power ultrasonic baths
for the cleaning of medical instruments

Cuves à ultrasons de haute puissance
pour le nettoyage des instruments médicaux



SONOREX DIGITEC DT 1058 M Best.-Nr. 304120 230 V EU-Stecker CEE 7/7	SONOREX DIGITEC DT 1058 M Code No. 304120 230 V EU plug CEE 7/7	SONOREX DIGITEC DT 1058 M No. Code 304120 230 V EU fiche CEE 7/7
Schwingwanne	Oscillating tank	Cuve oscillante
Innenmaße: 600 × 400 × 200/220* mm, L × B × T *geneigter Wannenboden	Internal dimensions: 600 × 400 × 200/220* mm, l × w × d *inclined tank bottom	Dimensions intérieures: 600 × 400 × 200/220* mm, L × l × P *fond incliné des cuves
Inhalt: 50,0 l	Capacity: 50.0 l	Capacité: 50,0 l
Arbeitsinhalt: 35,0 l	Operating volume: 35.0 l	Capacité de travail: 35,0 l
Füllstandsmarkierung	Filling level mark	Marque de remplissage
Wannenmaterial: Edelstahl 1.4404, 2 mm	Tank material: stainless steel AISI 316L, 2 mm	Matériau de la cuve: acier inox AISI 316L, 2 mm
Ablauf: Kugelhahn G ¾, Seite rechts	Outlet: ball valve G ¾, right side	Écoulement: robinet à bille G ¾, côté droite
Ultraschall	Ultrasound	Ultrason
Ultraschall-Spitzenleistung: 2400 W entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak power: 2400 W corresponds to 4 times ultrasonic nominal power	Puissance de pointe des ultrasons: 2400 W correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 600 W	Ultrasonic nominal power: 600 W	Puissance nominale des ultrasons: 600 W
Ultraschallfrequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Fréquence des ultrasons: 35 kHz
Pulsfunktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep	Sweep	Sweep
Schnellentgasung - DEGAS	Rapid degassing - DEGAS	Dégazage rapide - DEGAS
Schwingsysteme: 16	Oscillating systems: 16	Systèmes oscillants: 16
Bedienung: Tasten	Control: buttons	Commande: boutons
Zeiteinstellung: ■ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ■ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ■ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ■ Continuous operation (∞)	Réglage de la durée: ■ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 mn, ± 5 % ■ Fonctionnement continu (∞)
Automatische Sicherheitsabschaltung 12 h nach letztem Tastendruck	Automatic safety shutdown 12 h after last keystroke	Arrêt automatique de sécurité 12 h après le dernier appui sur une touche

Gehäuse	Housing	Boîtier
Außenmaße: (ohne Griffe und Kugelhahn) 670 × 470 × 400 mm, L × B × H	External dimensions: (without handles and ball valve) 670 × 470 × 400 mm, l × w × h	Dimensions extérieures: (sans poignées et robinet à bille) 670 × 470 × 400 mm, L × l × H
Gehäusematerial: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier: acier inox AISI 304
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées: en cotés
Schutzgrad: IP 33	Degree of protection: IP 33	Indice de protection: IP 33
Stromversorgung	Power supply	Alimentation électrique
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: 230 V – 2,7 A	Current consumption: 230 V – 2,7 A	Consommation de courant: 230 V – 2,7 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3.5 mA	Courant de fuite: < 3,5 mA
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m	Mains cable: fixed on the device, 2 m	Câble d'alimentation: fixée sur le dispositif, 2 m
Schutzklasse: I	Protection class: I	Classe de protection: I
Aufstellungsbedingungen	Environmental conditions	Conditions d'installation
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 40 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 40 °C	Température ambiante autorisée: 5 à 40 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C: 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C: 50 %
Versandinformationen	Shipping information	Informations d'expédition
Gewicht kg: netto 29,0 brutto 65,0	Weight kg: net 29.0 gross 65.0	Poids kg: net 29,0 brut 65,0
Verpackung: 1200 × 800 × 740 mm, L × B × H	Packing: 1200 × 800 × 740 mm, l × w × h	Emballage: 1200 × 800 × 740 mm, L × l × H
Medizinprodukt Klasse I	Medical device class I	Produit médical de classe I
Gewährleistung: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans
Zubehör	Accessories	Accessoires
Einsatzkorb K 29 EM Edelstahl Korbträger KT 57 erforderlich 470 × 240 × 45 mm, L × B × T Maschenweite 4 × 4 mm Nutzlast bis 10 kg Bestell-Nr: 688 	Inset basket K 29 EM stainless steel basket holder KT 57 required 470 × 240 × 45 mm, l × w × d mesh size 4 × 4 mm max. load 10 kg Code No. 688	Panier d'insertion K 29 EM acier inox porte-panier KT 57 nécessaire 470 × 240 × 45 mm, L × l × P largeur de mailles 4 × 4 mm charge utile max. 10 kg N° réf. 688
Korbträger KT 57 Edelstahl für Einsatzkorb K 29 EM, 1/1-DIN-Korb oder ISO-Korb Bestell-Nr: 7504 	Basket holder KT 57 stainless steel support for inset basket K 29 EM, 1/1 DIN basket or ISO basket Code No. 7504	Porte-panier KT 57 acier inox pour support panier d'insertion K 29 EM, panier 1/1 DIN ou ISO N° réf. 7504

<p>Korbträger KT 57 Z Edelstahl mit Griffen für Einsatzkorb K 29 EM, 1/1-DIN-Korb oder ISO-Korb Bestell-Nr. 3078</p> 	<p>Basket holder KT 57 Z stainless steel with handles support for inset basket K 29 EM, 1/1 DIN basket or ISO basket Code No. 3078</p>	<p>Porte-panier KT 57 Z acier inox avec poignées pour support panier d'insertion K 29 EM panier 1/1 DIN ou ISO N° réf. 3078</p>
<p>Silikon-Noppenmatte SM 29 für K 28 und K 29 EM 2 Stück à 235 × 245 mm Bestell-Nr. 178</p> 	<p>Silicone knob mat SM 29 for K 28 and K 29 EM 2 pieces à 235 × 245 mm Code No. 178</p>	<p>Natte silicone à noppes SM 29 pour K 28 et K 29 EM 2 pièces à 235 × 245 mm N° réf. 178</p>
<p>Deckel D 1058 M Edelstahl Bestell-Nr. 7526</p> 	<p>Lid D 1058 M made of stainless steel Code No. 7526</p>	<p>Couvercle D 1058 M acier inox N° réf. 7526</p>
<p>Folientestrahmen FT 37 Edelstahl Prüfen von Ultraschallbädern 550 × 470 mm, L × B Bestell-Nr. 3674</p> 	<p>Frame for foil test FT 37 stainless steel checking of ultrasonic baths 550 × 470 mm, l × w Code No. 3674</p>	<p>Cadre pour test à la feuille FT 37 acier inox contrôle de cuve à ultrasons 550 × 470 mm, L × l N° réf. 3674</p>
<p>Achtung! Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen. Empfehlung: Spezialpräparate TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED</p>	<p>Caution! Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom. Recommendation: Special agents TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED</p>	<p>Attention! Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve. Recommandation: Détergents spéciaux TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED</p>

Technische Änderungen vorbehalten. Maßangaben unterliegen Fertigungstoleranzen.
Abbildungen beispielhaft, nicht maßstabsgerecht. Dekorationen nicht im Lieferumfang enthalten.

Subject to technical alterations without notice. Dimensions subject to production tolerances.
Illustrations exemplary, not true to scale. Decoration products are not included in delivery.

Sous réserve de modifications techniques. Les dimensions sont sujettes aux tolérances de fabrication.
Illustrations données à titre d'exemple, mesures non exactes. Décorations non vendues avec les produits.

11738-008 deenfr/2023-08